

# 外国人听中国文物讲故事

束涵

将军俑、铠甲俑、陶马俑、陶器、青铜器、金銀器……一场由中英双方共同策划的“秦始皇与兵马俑”大型特展正在英国利物浦世界博物馆展出。英国媒体用“大片式的展览”“一生只有一次”来形容此次展览。

近年来，中国文博事业呈现出蒸蒸日上的繁荣景象，不仅国内博物馆之间的文物交流展览活动日趋频繁，而且有更多的中华文物瑰宝逐渐走出国门，引发外国游客的排队观展。

## 透过文物看中国

苏莉是一名来自俄罗斯的留学生。“我2009年第一次来中国留学，期间看过一些中国文物展，像是书画、秦兵马俑、京剧这些。”对苏莉来说，印象最为深刻的莫过于唐卡展览。“去年8月，我和老师同学一起去青海，参观了西宁博物馆。那是我第一次接触唐卡艺术，当时就特别喜欢。因为我个人很喜欢复杂的艺术，唐卡是复杂的，并且很有思想性，里面每一种颜色、人物的手势和姿态都有特殊的意义。”

匈牙利姑娘薛冰对中国宗教有着浓厚的兴趣。她说：“我比较喜欢和中国宗教相关的艺术，比如雕塑或者中国画。这些经典的作品细节丰富，每个作品背后都有故事。我曾经在中国国家博物馆看到过一个关于佛教的雕塑展览。那些雕塑做得十分细致，看起来很神秘，好像属于另外一个世界。”

“这些艺术品加深了我对中国的认识。”苏莉说，“唐卡艺术家画的内容不只是关于佛教，还与皇帝和老百姓的生活相关。通过唐卡可以了解到相应时期中国社会的状态。”

薛冰认为，中国古代艺术品所展现出的那种纯粹是现代中国人需要学习与反思的。“实际上我觉得现代人失去了祖先的很多智慧，大家都变成了大城市里的人，跟古人那种简单的生活方式疏远了。我看这些作品的时候就觉得特别遗憾，现代人



上，一名观众在利物浦世界博物馆“秦始皇与兵马俑”大型特展上，一名观众在利物浦世界博物馆“秦始皇与兵马俑”大型特展上，一名观众在利物浦世界博物馆“秦始皇与兵马俑”大型特展上。

太注重自我，盲目追求不重要的东西。现在有很多人发现了这个问题，也在努力想办法解决。”

## 迈开大步“走出去”

作为“天然历史博物馆”，陕西出土的文物数量多、等级高，其中兵马俑最受外国游客的青睐，参观人数保持相对稳定。同时，以兵马俑为代表的陕西文物海外展览，近年来在许多国家举行，积累了丰富的海外展览经验。

“陕西文物先后到过全球50多个国家和地区，巡游世界150多个城市。

迄今为止陕西省自主举办或参与举办的各类文物出境展览已经达到260多个，境外观众超过1亿人次。”陕西省文物交流中心相关负责人表示，“我们还与墨西哥、日本、法国等地的博物馆开展合作与交流，引进了70多个国外展览。”

该负责人指出，“习近平总书记强调让文物活起来，让文化走出去。文物其实是中国的一张‘外交名片’。在外国游客的眼中，中国悠久的历史具有神秘的色彩。当他们走进兵马俑展厅，会感叹‘原来两千年前的中国人长这样，和现代人并没有什么区别啊。’”

1973年5月，新中国成立后首个文物出国展——《中华人民共和国出土文物展览》在法国巴黎开幕。其后，越来越多的文物瑰宝走出国门。进入21世纪，中国文物展览迈向世界各地的步子更大更远。据中国国家文物局局长刘玉珠介绍，2011年至2016年，中国文物出境展览累计293个，文物入境展览累计116个。文物资源已经成为中外人文交流的金色名片，在提升中华文化国际影响力中发挥着生力军的作用。

## 唱响“中国声音”

为了更好地向外国观众展示中国文化，中国文博机构也在积极探索不同文化传统的表达方式，力求让外国观众看得明白、理解得透彻。

如何减少外国观众对于中国的陌生感？去年在纽约大都会博物馆展出的“帝国时代：中国古代秦汉文

明”特展进行了一次大胆的尝试。展览宣言的第一句话是，“横跨四个世纪，秦汉两朝对中国悠久的历史至关重要。它们合起来代表着中国的‘经典’时期，在时间与重要性上与西方的希腊罗马文明重合且相当。”这句开幕词不仅强调了秦汉时期对中国的重要意义，更把它和西方文明的起源联系起来，表明其相似性。展品中，外国人形挂灯、刻有希腊文的圆片等作品，也透露出秦汉时期中外文化交流的痕迹。这种对同时期欧洲文明的引用有效促进了外国观众对秦汉两朝的了解。

展陈效果是吸引观众的重要手段。2016年“天涯若比邻——华夏瑰宝秘鲁行”展以大幅兵马俑坑实景照片喷绘与兵马俑实物的虚实结合，用平面与立体的视觉效果，努力还原兵马俑坑与兵马俑的真实参观环境。展览中使用了智能展柜，将展品、展品信息、背景音乐等多元化内容，按照观众的意愿智能展现，体现了动静结合的效果，进一步突出和丰富了展览中的电子科技手段。

目前，中国文物出境展仍然处于探索期。如何在绚丽的视觉展示之外，将展览真正沉淀下来？如何以中国话语、外国人喜闻乐见的方式诠释好展览内容，将外国游客的猎奇心态变成真正的文化欣赏？如何改变“重介绍”“轻讨论”的呈现方式，让外国观众对中国文化研究提问和深度探寻？这些依旧是中国策展人必须关注的问题。

“中国文物展的水平比较高，”苏莉表示，“不过在广告和宣传方面可以做得更大一些，比方说邀请更多的留学生参观体验。”



外国观众在雅典赫拉克莱冬博物馆“中国古代科技展”上观看展品。图片来源：新华社

## 浏阳“蒸”美味

冯麟苗

在长沙，街头巷尾有不计其数的蒸菜馆，其中最著名的是“何爹浏阳蒸菜”。何老先生从18岁开始钻研厨艺，为乡邻置办酒席，被亲切地称为“何爹”。“何爹浏阳蒸菜”专做蒸菜已数十年了，完美继承了何爹的精湛技艺，备受食客推崇和喜爱。

湘菜以“口味重”著名，多油重色、鲜香麻辣，而浏阳蒸菜在湘菜中一枝独秀。起源于湖南省浏阳市浏阳河上游——大围山的浏阳蒸菜，在加热过程中，食材处于封闭状态，水分得以保留，所以滋润软糯、原汁原味、鲜而不腻。

## 客家特色“六碗八盆十样”

明嘉靖年间，大量广东人来到浏阳，搭棚而居，被称为“棚民”。明朝灭亡后，“棚民”因反清遭到捕杀，被迫逃亡。其中一部分人潜入大围山深处，垦地开荒。他们均保持原籍客家方言，世代相

承，被称为“客姓”，形成了自己独特的客家文化。

蒸菜的形成跟浏阳客家人的做饭习惯密切相关。在过去，农村人多，农务繁忙，因此他们通常在早上把一日三餐的饭菜做好。用大锅烧水，烧开后把米倒入煮至六七分熟，然后再捞起来放入饭甑蒸熟，同时把菜配好，待蒸饭时放入饭甑，最后一起出锅。

仅仅是“蒸”这门技法，就能做出无数菜品，如：干扁豆蒸腊肉丁、清蒸火腿肉、剁椒蒸土豆……正宗蒸菜馆门口一般摆着几口大锅，锅里放置着高达五六层的竹篾蒸笼，笼里是装盛菜肴的小碗，色泽丰富，种类繁多。锅里的水保持着沸腾的温度，每当有客人到店，就会被领来任意挑选。正如客家饮食习惯中的“六碗八盆十样”，蒸菜实惠量足，盛器又多用盆、钵、大碗，颇具古民遗风。

浏阳蒸菜也能为文朋诗友聚会



浏阳“蒸”菜 来自何爹浏阳蒸菜官网

助兴。正如康熙甲申《浏阳县志》编纂，时任浏阳县丞的徐旭旦在其《凌波阁赋》中写道：“熟都梁兮香残，偕良朋兮桂醇，宴小阁兮盘恒。”文人墨客在诗酒唱和之余，品尝鲜美的蒸菜，留下不少脍炙人口的诗句，也为浏阳蒸菜平添了几分韵味。

## 健康便捷 生活方式新选择

随着经济水平的提高，中国人的生活方式和健康观念也有了很大

的转变，饮食理念由简单的“填饱肚子”更多地发展为“营养均衡”。

由于菜品丰富、方便快捷，浏阳蒸菜极其适合中式快餐模式，同时，蒸菜保持了菜肴的原形、原汁、原味，营养丰富，符合健康饮食的要求。

如今，浏阳蒸菜正逐渐从湖南向外辐射，不少城市都能看到它的身影，越来越多的人开始认识到了蒸菜的好处。如果来到湖南，一定要品尝一下正宗的浏阳蒸菜，相信它的独特风味，一定会让你食指大动、回味无穷。

“天下西湖三十六，就中最好是杭州”。近年来，随着“西湖博览会”“世界互联网大会”“G20峰会”等国际大型会议的召开，杭州吸引着越来越多的中外游客。美食与美景结合的新旅游模式风头正劲，令很多体验过的游客大呼过瘾。

中国人的饮食习惯讲究因地制宜，所谓靠山吃山，靠海吃海，山区有山区的味道，海边有海边的风情。不同的地理环境、气候条件、文化传统造就了中国丰富多彩的地方饮食文化。这些美食已不仅仅是

化体验让地方特色美食难以在他乡被完全复制。地方特色美食因为有了地方人文的独特背景，所具有的风味已经形成了一种独特的文化，让外来的游客执著追求，又通过游客的舌尖得以传播。

每一个地方特色美食都是此地的“文化品牌”，在这座“品牌冰山”中，品牌的标识和符号仅是浮在水面的一小部分，真正的冰山主体则是藏在水下的文化底蕴，它是品牌提升附加值的无形资产。例如杭州就建有中国最大的地方菜博物

## 打好地方特色“美食牌”

杨诗瑶

一张食物清单、一道菜品。游客品尝到的不仅有食材本身的味道，也包含着浓浓地方风土人情，让人难以分得开美食和美景，让人难以分得清滋味和情怀。

地方特色的文化体验是很多游客选择特色美食旅游的动机之一。人们常说，只有在当地才能吃到最正宗的地方特色美食。到南京一定要吃鸭子，南京人嗜鸭，擅长吃鸭，鸭血粉丝汤、烤鸭、板鸭、盐水鸭都做得香飘十里，美名远播。去武汉要“过早”，武汉人把吃早饭叫“过早”，热干面、面窝、米粑粑、鱼汁糊粉、烧梅、欢喜坨、发糕、锅贴等小吃让人食欲大开。去成都要吃“龙抄手”、担担面，赴广州要喝老火靓汤，游重庆要约一桌深夜火锅……虽然这些美食在其他地方也能吃到，但人们对于味道的感知早已超越了饮食，文

馆——中国杭帮菜博物馆。游客们在博物馆的“钱塘厨房”、“杭州味道”或“东坡阁”不仅能品尝到地道杭州美食，亦可通过展品了解杭州的饮食文化，了解杭州菜的历史渊源，还能看到杭州菜走向世界的传奇历程。

地方特色美食作为地方文化的一个重要载体，应该作为一个重要的旅游资源来开发。开发好美食资源，发挥地方特色美食具有的乘数效应和扩张效应，打出一张漂亮的“美食牌”，让美景加美食的特色旅游模式创造更大的价值。



旅游漫笔

## 中国移动支付覆盖东盟八国

### 便利中国游客出境游

本报记者 赵珊

中国移动支付出海又有新动作。作为全球最大的移动支付和生活服务平台之一——蚂蚁金服旗下支付宝日前正式进入柬埔寨、老挝、菲律宾和缅甸，服务中国游客出境游。加上此前的新加坡、马来西亚、泰国、越南，东盟已经有8个国家接入支付宝。

东南亚一直都是中国游客出境游热门目的地。有数据显示，去年柬埔寨、缅甸、老挝、菲律宾这四个国家总共迎来了超过200万的中国游客。支付宝也已经覆盖了这些地区包括购物、餐饮、娱乐和酒店在内的各大消费场所。柬埔寨旅游部报告显示，去年柬埔寨接待中国游客突破百万人次，同比增长45%，成为柬埔寨客源“大户”。目前金边、暹粒和西哈努克三大机场都已支持支付宝消费，包括餐饮连锁店以及免税店等。

菲律宾旅游部公布的数据，去

年中国跃升为菲律宾第二大游客来源地，全年共有约96.8万人次中国游客赴菲旅游。菲律宾知名度假综合体马尼拉云顶世界已成为第一批接入支付宝的商户。此外，缅甸仰光和老挝万象、琅勃拉邦湄公河沿岸的商店和餐饮店也接入了支付宝。

支付宝南亚和东南亚跨境业务总经理黄寅介绍：“我们希望能成为中国游客提供一种更智能的生活方式，并为他们的出境游带来便利。通过支付宝将更多的商家联系起来，在便利游客的同时，也为他们带来商机。”

据了解，目前支付宝已经在全球40个国家和地区接入了数十万线下商户门店，包括北美、欧洲、日韩、东南亚、澳新、中东，范围涵盖餐饮、超市、百货、便利店、免税店、主题乐园、海外机场等，其中29个国家可提供退税到支付宝的服务。

## 中外丽人共赏古琴丹青

宋如蓝

“芙蓉不及美人妆，腹有诗书气自华”。日前，来自20余家外国驻华使馆、国际组织的女外交官和香港商会的女企业代表汇聚一堂，探秘古琴传统制作工艺，欣赏绚丽多彩的艺术画作，聆听悠扬婉转的天籁之音，体验中国传统服饰，与艺术家们一起感受创作背后的独特故事和文化内涵。

在“女艺术家邀请展”上，12位女艺术家为来宾们带来水墨、版画等美术作品，让参观的每一个人更深入地理解了中华文化。主办方为大家呈

现了一台“古琴雅集”的演出，向大家讲述了古琴的历史典故和制作工艺。不仅如此，到场的来宾也在教师的指导下学习演奏的基本技巧，感知千年的古琴文化。

本次活动由丝绸之路城市联盟主办，联盟自成立以来，一直致力于开展各类跨国、跨界文化活动，促进中外民心相通，接下来，联盟将继续在“一带一路”沿线搭建文化的桥梁，把丝绸之路遗留下来的文化印记不断延伸、发展和创新。



中外丽人现场学习演奏古琴。金天远摄